ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 84/2007

ze dne 6. července 2007,

kterým se mění příloha VI (Sociální zabezpečení) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda"), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Příloha VI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 118/2006 ze dne 22. září 2006 ([1]).

(2) Nařízení Rady (EHS) č. 574/72 ze dne 21. března 1972, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1408/71 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby a jejich rodiny pohybující se v rámci Společenství ([2]), je začleněno do Dohody.

(3) Název nařízení (EHS) č. 574/72 byl změněn nařízením Rady (EHS) č. 3795/81 ([3]), kterým došlo k rozšíření na osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodiny.

(4) V přílohách 2, 3, 4 a 10 nařízení (EHS) č. 574/72 se provádějí změny týkající se Lichtenštejnska vzhledem k organizačním změnám v lichtenštejnské veřejné správě.

(5) V příloze 5 nařízení (EHS) č. 574/72 týkající se Norska se provádějí změny vzhledem k nové dohodě o náhradách, kterou Norsko uzavřelo s Nizozemskem a která vstoupila v platnost dnem 1. ledna 2007, a dohodě o nevyžadování náhrad, kterou Norsko uzavřelo s Portugalskem a která vstoupila v platnost dnem 1. června 2006.

(6) Anglické výrazy pro islandský název „tryggingastofnun rikisins" a pro lichtenštejnský název „Amt für Volkswirtschaft" se změnily,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příloha VI Dohody se mění takto:

1) Bod 2 (nařízení Rady (EHS) č. 574/72) se mění takto:

i) V části 1 (Nemoc a mateřství) a části 4 (Pracovní úrazy a nemoci z povolání) oddílu „ZB. LICHTENŠTEJNSKO" v úpravě b) se slova „the Amt für Volkswirtschaft (Úřad národního hospodářství)" nahrazují slovy „Amt für Gesundheit (Úřad pro zdraví)".

([1]) Úř. věst. L 333, 30.11.2006, s. 42.

([2]) Úř. věst. L 74, 27.3.1972, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 629/2006 (Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 1).

([3]) Úř. věst. L 378, 31.12.1981, s. 1.

ii) V části 5 (Nezaměstnanost) oddílu „ZB. LICHTENŠTEJNSKO“ v úpravě b) se slova „Úřad národního hospodářství“ nahrazují slovy „Úřad pro hospodářské záležitosti“.

iii) V části 1 (Nemoc, mateřství, pracovní úrazy a nemoci z povolání, nezaměstnanost) oddílu „ZB. LICHTENŠTEJNSKO“ v úpravách c) a f) se slovo „nezaměstnanost“ vypouští.

iv) V části 1 (Nemoc, mateřství, pracovní úrazy a nemoci z povolání, nezaměstnanost) oddílu „ZB. LICHTENŠTEJNSKO“ v úpravách c) a f) a v částech 1 písm. b), 2 písm. b), 5, 6 a 7 oddílu „ZB. LICHTENŠTEJNSKO“ v úpravě m) se název „Amt für Volkswirtschaft (Úřad národního hospodářství)“ nahrazuje názvem „Amt für Gesundheit (Úřad pro zdraví)“.

v) V části 3 oddílu „ZB. LICHTENŠTEJNSKO“ v úpravě m) se slova „Amt für Volkswirtschaft“ nahrazují slovy „Amt für Gesundheit“ a slova „Úřad národního hospodářství“ se nahrazují slovy „Úřad pro zdraví“.

vi) V částech 2 písm. b) a 3 písm. b) oddílu „ZB. LICHTENŠTEJNSKO“ v úpravách c) a f) se slova „Amt für Volkswirtschaft (Úřad národního hospodářství)“ nahrazují slovy „FMA Finanzmarktaufsicht Liechtenstein (Úřad pro dohled nad finančními trhy Lichtenštejnsko)“.

vii) Na konec oddílu „ZB. LICHTENŠTEJNSKO“ v úpravách c) a f) se doplňují nové body, které znějí:

„5. Nezaměstnanost:

Amt für Volkswirtschaft (Úřad pro hospodářské záležitosti).“

viii) Znění bodu 370. (NORSKO – NIZOZEMSKO) v úpravě g) se nahrazuje tímto:

„Dohoda ze dne 23. ledna 2007 o náhradách nákladů na věcné dávky poskytované podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72.“

ix) Znění bodu 373. (NORSKO – PORTUGALSKO) v úpravě g) se nahrazuje tímto:

„Dohoda ze dne 24. listopadu 2000 podle čl. 36 odst. 3 a čl. 63 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71 a čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 o vzájemném zřeknutí se náhrad nákladů na věcné dávky v nemoci, mateřství, za pracovní úrazy a nemoci z povolání a nákladů na správní kontroly a lékařské prohlídky poskytovaných podle těchto nařízení.“

2) V bodu 3.38 (rozhodnutí č. 151) se slova „Amt für Volkswirtschaft (Úřad národního hospodářství)“ v oddílu „15. Lichtenštejnsko“ nahrazují slovy „Amt für Gesundheit (Úřad pro zdraví)“.

3) Slova „Státní ústav sociálního zabezpečení“ se v celé příloze nahrazují slovy „Správa sociálního pojištění“.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 7. července 2007 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 6. července 2007.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Stefán Haukur JÓHANNESSON

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.